31. Jahrgang
Ausgabe 5
Dezember 2010

GemeindeZeitung

Amtliche Nachrichten der
Marktgemeinde Trautmannsdorf/L.

für Gallbrunn, Sarasdorf, Stixneusiedl, Trautmannsdorf/L.

Inhalt:

ERWEITERUNG WINDPARK	2
GEMEINDE21	2
GEMEINDERATSANGELEGENHEITEN	3-4
WEITERE INFORMATIONEN	5
UMWELT	6
SENIOREN	7
BÜCHEREI	8

Im Namen der Marktgemeinde Trautmannsdorf an der Leitha wünschen wir frohe Festtage sowie viel Glück, Gesundheit und Erfolg für das Jahr 2011.

Ihr Bürgermeister:

Ihr Vizebürgermeister:

Ihr Ortsvorsteherder der KG Stixneusiedl:

Ihr Ortsvorsteher der KG Sarasdorf:

IMPRESSUM:
Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Trautmannsdorf/L., für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Ing. Heinz-Christian Berthold, 2454 Trautmannsdorf/L., Kupfergasse 1, homepage: www.trautmannsdorf.at od. www.trautmannsdorf-leitha.gv.at, e-mail: sekretariat@trautmannsdorf.at
Druck & Layout: Ecker KG, 2463 Stixneusiedl, Neufelderg. 24, 0676 / 93 40 654, www.druckundso.at, stix@druckundso.at

Liebe Mitbürgerinnen! Liebe Mitbürger!

ERWEITERUNG WINDPARK

Der Gemeinderat hat den einstimmigen Grundsatzbeschluss gefasst, weitere Windkraftanlagen in der Marktgemeinde Trautmannsdorf/L. mit der Raiffeisen-Leasing GmbH. zu errichten. Die geplanten 6 – 7 Anlagen werden ziemlich zentral im Gemeindegebiet situiert. Über die genaue Lage werden Sie aber noch im Zuge von Veranstaltungen informiert, zu der die gesamte Bevölkerung eingeladen wird. Als Klimaschutzgemeinde möchten wir damit einen weiteren Betrag zur Co^2-Reduzierung setzen.

GEMEINDE21

Unter dem Motto „Gemeinsam gestalten, was uns in Zukunft wichtig ist“ steht seit Jahresbeginn das Projekt Gemeinde21. Ziel dabei ist es, gemeinsam zukünftige Themen, Projekte und Prioritäten auszuarbeiten, darzustellen und schrittweise auch umzusetzen. Bei der zweitägigen Gemeinde21-Zukunftskonferenz, die vom 5. – 6. November im Landgasthaus Muhr in Gallbrunn stattfand, wurden von den zahlreichen Teilnehmern aus allen vier Katastralgemeinden viele wesentliche und interessante Themen des Gemeinde21-Leitbildes behandelt. Nähere Details entnehmen Sie bitte dem Gemeinde21-Beiblatt.

G E M E I N D E R A T S A N G E L E G E N H E I T E N

HUNDEABGABE

Auf Grund einer Novellierung des NÖ Hundeabgabengesetzes durch das Land NÖ wurde vom Gemeinderat die Einhebung folgender jährlicher Abgabe für das Halten von Hunden ab 1.1.2011 beschlossen:

1. Nutzhunde € 6,54 pro Hund
2. für Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotential und auffällige Hunde nach §§ 2 und 3 NÖ Hundehaltegesetz € 75,-- pro Hund
3. für alle übrigen Hunde € 30,-- pro Hund

HUNDEBESTANDSAUFNAHME

In der Beilage ersehen Sie ein Hundebestandsaufnahmeblatt, das ausgefüllt bis spätestens 14.1.2011 im jeweiligen Gemeindebriefkasten in Ihrer Ortschaft, per Fax (02169/2246/13), durch persönliche Abgabe, per e-mail oder per Onlineformular auf unserer Homepage einzubringen ist.

FRIEDHOFGEBÜHREN

Die Friedhofgebühren werden mit 1.1.2011 angepasst, da in den letzten Jahren teilweise keine Kostendeckung erzielt werden konnte.

Die Grabstellengebühr für die Überlassung des Benützungsrechtes auf 10 Jahre bei Erdgrabstellen bzw. auf 30 Jahre bei gemauerten Grabstellen beträgt für Reihengräber

a) Einzelgrab	€	46,00
b) Familiengräber und zwar		
➢ zur Beerdigung bis zu 3 Leichen	€	115,00
➢ von mehr als 3 Leichen	€	230,00
c) Grüfte, und zwar		
➢ zur Beisetzung von bis zu 3 Leichen	€	485,00
➢ zur Beisetzung von bis zu 6 Leichen	€	1.450,00
➢ zur Beisetzung von bis zu 12 Leichen	€	2.900,00

Für Randgrabstellen erhöhen sich die im Abs. 1 vorgesehenen Gebühren um 10 v.H.

Die Beerdigungsgebühr beträgt:

	Wochentag: Montag-Freitag	Samstag
Erdgrabstelle	€ 450,00	€ 600,00
Gruft	€ 750,00	€ 900,00
Blinde Gruft	€ 850,00	€ 1.000,00
Kindergrabstellen	€ 200,00	€ 250,00
Beisetzung einer Urne	€ 100,00	€ 130,00

LUSTBARKEITSABGABE

Mit der Änderung des NÖ Lustbarkeitsabgabengesetzes wurde der Beschluss gefasst, dass 25 % des Eintrittsgeldes ab 1.1.2011 einzuheben sind, soferne für den Besuch einer Veranstaltung Eintrittsgeld zu entrichten ist. Dieser Lustbarkeitsabgabe unterliegen alle im Gemeindegebiet durchgeführten öffentlichen Veranstaltungen.

G E M E I N D E R A T S A N G E L E G E N H E I T E N

SCHAFFUNG VON BAUPLÄTZEN

Die Marktgemeinde Trautmannsdorf/L. verfügt im Norden der Siedlung Aufeld, KG Sarasdorf, und in der Marktsiedlung, KG Trautmannsdorf/L., über Grundstücke. Im Jahr 2011 sollen in diesen Bereichen die Kanal- und Wasserleitungen verlegt werden, damit im Jahr 2012 weitere Gemeindebauplätze zur Verfügung stehen. Weiters wurde mit Grundeigentümern im westlichen Bereich der Siedlung Aufeld ein Parzellierungsübereinkommen abgeschlossen, wo weitere 4 Gemeindebauplätze entstehen werden.

VORANSCHLAG 2011

	EINNAHMEN	AUSGABEN
1. Ordentlicher Haushalt	€ 4,426.000,--	€ 4,426.000,--
2. Außerordentlicher Haushalt	€ 1,506.800,--	€ 1,506.800,--
GESAMTVORANSCHLAG	€ 5,932.800,--	€ 5,932.800,--

BADESEE TRAUTMANNSDORF/L.

Die Preise für eine Saisonkarte am Badesee in Trautmannsdorf/L. wurden zuletzt im Jahr 1990 angepasst.

Ab 2011 gelten folgende Saisonpreise und zusätzliche Richtlinien:

Familienkarte	€ 55,--
Einzelkarte	€ 35,--
Einzelkarte für Schüler und Studenten	€ 15,--

Möchte jemand Besucher mitnehmen, dann gilt folgende Regelung:
Familienkartenbesitzer dürfen bis zu 2 Besucher und Einzelkartenbesitzer 1 Person mitnehmen. Dafür gelten folgende Preise:

Familienkarte mit bis zu 2 Besuchsrechten	€ 75,--
Einzelkarte mit 1 Besuchsrecht	€ 45,--
Einzelkarte für Schüler und Studenten mit 1 Besuchsrecht	€ 25,--

Hat sich jemand z.B. eine Familienkarte ohne Besuchsrecht gekauft und bekommt unerwartet Besuch, so ist der Differenzbetrag aufzuzahlen!!! Als Besucher gelten jene Personen, die keinen Haupt- oder Zweitwohnsitz in der Marktgemeinde Trautmannsdorf/L. haben.

Die Mietverträge werden im März mit dem Hinweis verschickt werden, dass Schlüssel bis spätestens 15. Mai des jeweiligen Jahres (also vor der Badesaison) retourniert werden müssen, da ansonsten die Jahresgebühr zu bezahlen ist.

DORFJUGEND STIXNEUSIEDL

Das ehem. Feuerwehrhaus am Kirchenplatz in Stixneusiedl wird der Dorfjugend für die Installierung eines Jugendzentrums überlassen. Wie auch in den anderen Ortschaften subventioniert die Gemeinde dieses Vorhaben mit € 20.000,--.

WEITERE INFORMATIONEN

FF SARASDORF

Für den Ankauf eines Mannschaftstransportfahrzeuges zum Anschaffungspreis von ca. € 25.000,-- erhält die Freiwillige Feuerwehr Sarasdorf eine einmalige Subvention in der Höhe von € 7.000,--.

HEIZKOSTENZUSCHUSS 2010/2011

Die NÖ Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2010/2011 in der Höhe von € 130,-- zu gewähren. Der Heizkostenzuschuss kann beim zuständigen Gemeindeamt am Hauptwohnsitz der Betroffenen beantragt werden. Das Antragsformular und die Richtlinien können Sie bei folgendem Link herunterladen: http://www.noe.gv.at/hkz

Anträge können bis spätestens 2. Mai 2011 gestellt werden. Die formelle und inhaltliche Richtigkeit wird von der Gemeinde geprüft. Die Auszahlung erfolgt direkt durch das Amt der NÖ Landesregierung.

ABBUCHUNGSAUFTRAG

Zur Erleichterung Ihrer Zahlungsmodalitäten gegenüber der Gemeinde haben Sie die Möglichkeit, einen Abbuchungsauftrag zu tätigen. Kontaktieren Sie einfach Ihre Bank und diese wird für Sie alles Weitere veranlassen. Ein Vergessen auf die Einzahlung zum jeweiligen Zahlungstermin würde damit der Vergangenheit angehören und die Zahlscheingebühr bei Bareinzahlung am Kreditinstitut entfallen.

NEUE GEMEINDEKALENDER

Der Gemeindeplaner, der erstmals im Jahr 2004 an die Bevölkerung verteilt wurde, ist nicht mehr aus unseren Haushalten wegzudenken. Sollten Sie ein weiteres Exemplar benötigen, so können Sie dieses gerne am Gemeindeamt beziehen. Führen Sie einen Gewerbebetrieb und sind an einer Einschaltung im nächsten Kalender interessiert, so wenden Sie sich bitte an die Bediensteten der Gemeinde. Der Pauschalpreis beträgt für einheimische Gewerbebetriebe € 50,--, für auswärtige Firmen € 100,--. Die Anzahl der Einschaltungen im Kalender richtet sich nach den eingelangten Inseraten und die Aufteilung wird von der Gemeinde festgelegt. Bei Interesse erbitten wir die Vorlage eines Inserates in Dateiform.

AMTSSTUNDEN

In der Zeit von 27.12.2010 bis 7.1.2011 entfallen sämtliche Amtsstunden am Abend in den Katastralgemeinden Gallbrunn, Sarasdorf, Stixneusiedl und Trautmannsdorf/L. Am 24.12. und 31.12.2010 ist das Gemeindeamt in Trautmannsdorf/L. geschlossen.

Die Bediensteten der Marktgemeinde Trautmannsdorf/L. wünschen allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2011.

U M W E L T

FESTVERANSTALTUNGEN OHNE RESTE

Bei Festveranstaltungen Feuerwehrfeste, Jugendfeste, Sport- und Vereinsveranstaltungen, überall fällt eine große Menge an Müll an. Das Abfallwirtschaftgesetz verlangt, dass auch Veranstalter von Festen, deren Abfälle nur von Einrichtungen entsorgen lassen, deren sich die Gemeinde bzw. der Abfallverband bedient.

Jeder Veranstalter hat Sorge zu tragen, dass die gesetzlichen vorgeschriebenen Trennvorschriften eingehalten werden, und ausreichende Behälter zur Mülltrennung zur Verfügung stehen. Für Ihre Veranstaltungen stellt der GABL ein Entsorgungsangebot zu günstigen Preisen zur Verfügung.
Restmüll: 120 Liter Tonne € 16,--
240 Liter € 21,--, 1100 Liter € 63,--
Biotonne: 120 Liter Tonne € 5,--, 240 Liter € 9,--
Buntglas- Weißglas: 240 Liter Tonne € 3,--
Gelbe Tonne/Dosentonne/Papiertonne:
240 Liter € 3,--, 1100 Liter € 10,--
Sackständer Miete € 0,50/Tag
Preise gültig ab 1.1.2011

Bei Verwendung von Mehrweggeschirr für Ihre Veranstaltungen vermeiden Sie sehr viel Abfall! Mehr Info unter www.sauberhaftefeste.at

SAMMELZENTRUM STIXNEUSIEDL

Das Sammelzentrum in Stixneusiedl ist ab 2. Februar 2011 wieder geöffnet (sofern es die Witterung zulässt). Weitere Info´s entnehmen Sie bitte dem Gemeindeplaner oder dem Abfuhrkalender des GABL für das nächste Jahr.

CHRISTBAUMENTSORGUNG

Am Samstag, den 8. Jänner 2011 findet in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr die Christbaumentsorgung an folgenden Standorten statt: Gallbrunn – Grüner Weg; Sarasdorf – Feldgasse (bei Sammelinsel); Stixneusiedl – Kreuzung Alte Bundesstraße – Teichgasse; Trautmannsdorf/L. – Marktplatz.

Die Entsorgung der Christbäume ist kostenlos!!!

VANDALISMUS

Leider häufen sich in letzter Zeit wieder die Vandalenakte. Speziell am Kinderspielplatz in Gallbrunn aber auch in den anderen Katastralgemeinden wurden schon mehrfach Vandalenakte verübt. Es entstehen dadurch unnötige Kosten für Reparatur und Entsorgung sowie teilweise für Neuanschaffungen. Sollte jemand den oder die Verursacher kennen, so bitten wir Sie, dies dem Gemeindeamt oder der Polizeiinspektion in Stixneusiedl zu melden.

Umweltfreundliche Weihnachtsgrüße und Alles Gute im Neuen Jahr wünscht Ihnen
Ihre Umweltgemeinderätin

SENIOREN

SENIORENWEIHNACHTSFEIER

Am Sonntag, den 12. Dezember fand die traditionelle Seniorenweihnachtsfeier in der Mehrzweckhalle Trautmannsdorf/L. statt. Gedichte und ein Beitrag der Volksschulkinder waren Grundlage für ein gelungenes, vorweihnachtliches Fest, zu dem Herr Bürgermeister Ing. Heinz-Christian Berthold wieder zahlreiche Ehren- und Festgäste begrüßen durfte. Im Rahmen der Veranstaltung wurden auch wieder die ältesten Teilnehmer geehrt. Die musikalische Umrahmung übernahm der Musikverein Gallbrunn. Für das leibliche Wohl der Gäste sorgte das Gasthaus Strohmaier.

EHRUNGEN

Anlässlich der Goldenen Hochzeit von Berta und Franz Weigl sowie von Lotte und Robert Ecker aus Stixneusiedl überbrachten Bgm. Ing. Heinz-Christian Berthold und OV Thomas Steurer die Glückwünsche der Marktgemeinde Trautmannsdorf/L.

BÜCHEREI TRAUTMANNSDORF/L.

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Trautmannsdorf an der Leitha hat in seiner Sitzung am 15.12.2010 eine neue Büchereiordnung beschlossen. Diese wird an der Anschlagtafel angeschlagen bzw. in der Bücherei aufgelegt.

Es wurden folgende Gebühren mit 1.1.2011 festgelegt:

- **Einschreibung** GRATIS
- **Vorbestellung/Reservierung** GRATIS
- **Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre** GRATIS

Bei Überziehung der Leihfrist/Versäumnisgebühr
Pro Medium € 1,--/Woche

- **Erwachsene**

Pro Medium ausgenommen Zeitschriften € 0,70
Bei Überziehung der Leihfrist/Versäumnisgebühr
Pro Medium € 1,--/Woche
Zeitschriften/pro Woche € 0,30
Bei Überziehung der Leihfrist/Versäumnisgebühr € 0,60/Woche

- **Einzeljahreskarte** € 15,--

Gültig für 1 Jahr ab Ausstellungsdatum
Keine Versäumnisgebühren

- **Familienjahreskarte** € 20,--

Gültig für 1 Jahr ab Ausstellungsdatum
Keine Versäumnisgebühren
Bitte beachten Sie trotzdem die Leihfrist!!

Für Ihre/Eure Treue als Leser/innen dankt das Büchereiteam und wünscht frohe Weihnachten sowie alles Gute für das neue Jahr 2011!

HILFSWERK BRUCK/LEITHA

Tel. 02162/686 81

HILFSWERK

Unsere Betreuungsangebote für Sie:

- Hauskrankenpflege, Heimhilfe
- 24-Stunden-Betreuung
- Mobile Therapie, Notruftelefon
- Mobile Kinderkrankenpflege
- Essen à la carte, Haus- und Wohnservice
- Ehrenamtlicher Besuchsdienst
- Kinderbetreuung, Rund ums Lernen

www.hilfswerk.at